

## Tờ Thông Tin dành cho Người Thuê Nhà và Việc Phòng Chống Trục Xuất của Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà và Phòng Chống Trục Xuất (EPRAP)

### Cần hỗ trợ tiền thuê nhà?

Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà và Phòng Chống Trục Xuất của Quận King (EPRAP) giúp cư dân không thể thanh toán tiền thuê nhà và các tiện ích đúng hạn do những khó khăn gây ra bởi COVID-19.

**Quận King không còn chấp nhận đơn xin hỗ trợ tiền thuê nhà mới sau ngày 28 tháng 2 năm 2022.**

Vui lòng gọi 211 để kết nối với các cơ quan trên khắp Quận King, nơi vẫn có thể còn các nguồn hỗ trợ tiền thuê nhà.

### Nếu tôi đã đăng ký?

Nếu quý vị đã đăng ký Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà và Phòng Chống Trục Xuất của Quận King (EPRAP) trước ngày 28 tháng 2 năm 2022 thông qua cổng thông tin người thuê nhà trên trang web của chúng tôi, vẫn có khả năng quý vị sẽ được chọn trong số người thuê nhà để nhận hỗ trợ. Mỗi tuần, Quận King chọn ngẫu nhiên những người thuê nhà đã đăng ký từ nhóm người thuê nhà để tham gia chương trình. Số lượng được chọn khác nhau tùy thuộc vào khả năng của nhà cung cấp dịch vụ. Những người đã đăng ký có thể tiếp tục đăng nhập vào cổng thông tin người thuê nhà để xem cập nhật trạng thái.

**Chương trình EPRAP của quận King có nguồn kinh phí hạn chế. Không may là chúng tôi sẽ không thể giúp tất cả những người đã đăng ký.**

Chúng tôi sẽ tiếp tục liên hệ với quý vị và cập nhật cho quý vị về tiến trình của chúng tôi. Vui lòng kiểm tra email của quý vị và trả lời các cuộc gọi và tin nhắn từ các số lạ, vì quý vị vẫn có thể là một trong những hộ gia đình được chọn để được hỗ trợ.

### Thỏa Thuận Thanh Toán EPRAP là gì?

Một phần của việc nhận tiền thuê nhà từ Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà và Phòng Chống Trục Xuất của Quận King (EPRAP) là chủ nhà đã ký một Thỏa Thuận Thanh Toán (còn được gọi là mẫu đơn T-RAP). Tài liệu này bao gồm thông tin về các tháng mà EPRAP đã trả tiền thuê nhà cho quý vị (khoảng thời gian thanh toán) và các điều khoản và điều kiện mà chủ nhà đã đồng ý, như:

- Không tăng tiền thuê nhà hoặc trục xuất do không chi trả tiền thuê nhà 6 tháng sau khoảng thời gian thanh toán.
- Không phát sinh các phí do thanh toán trễ hoặc các phụ phí trong khoảng thời gian thanh toán

**Thỏa thuận mà chủ nhà đã ký có thể tìm thấy tại Cổng Thông Tin EPRAP, quý vị có thể truy cập [tại đây](#).**

Nếu quý vị cần thêm sự hỗ trợ để truy cập các tài liệu này, quý vị có thể gửi email về [DCHSrentalassistance@kingcounty.gov](mailto:DCHSrentalassistance@kingcounty.gov) hoặc gọi 206.263.3481

### Cần sự hỗ trợ pháp lý liên quan đến việc trục xuất?

Dù cho quý vị đang chờ hỗ trợ tiền thuê nhà trong Nhóm Người Thuê Nhà hoặc đang trong tiến trình để nhận hỗ trợ, nếu chủ nhà của quý vị gửi quý vị một thông báo trục xuất, sẽ luôn có sự giúp đỡ.

**Trước khi quý vị đưa ra quyết định về việc rời khỏi chỗ thuê hoặc đồng ý với một kế hoạch thanh toán, hãy tìm các thông tin về quyền của quý vị và về tiến trình trục xuất diễn ra như thế nào tại [washingtonlawhelp.org](http://washingtonlawhelp.org).**

Để được trả lời các câu hỏi và có được các thông tin chung về **quyền của người thuê nhà**, gọi Đường Dây Trợ Giúp [Dịch Vụ Người Thuê Nhà Của Solid Ground \(Solid Ground's Tenant Services\)](#) theo số 206-694-6767 hoặc gọi đường dây

nóng [Liên Hiệp Người Thuê Nhà ở Tiểu Bang Washington \(Tenants Union of Washington State\)](#) theo số 206-723-0500 hoặc truy cập [tenantsunion.org](http://tenantsunion.org).

Nếu quý vị nhận một thông báo **thanh-toán-hoặc-dọn-ra** ở Seattle, gọi Đường Dây Hỗ Trợ Thuê Nhà ở Seattle của thành phố theo số 206-684-5700 để chắc rằng đó là một thông báo mang tính chính xác. [Chương Trình Hỗ Trợ Pháp Lý Khu Vực Phía Đông \(Eastside Legal Assistance Program\)](#) cũng có thể cung cấp sự hỗ trợ pháp lý cho người thuê nhà. Nộp đơn online hoặc gọi đường dây hỗ trợ của họ: 425-747-7274 (tiếng Anh) 425-620-2778 (tiếng Tây Ban Nha). Người thuê nhà cũng có thể tìm kiếm sự trợ giúp từ [Trung Tâm Luật Người Thuê Nhà \(Tenant Law Center\)](#) tại số 206-324-6890.

Nếu quý vị nhận một **giấy triệu tập trực xuất** tại quận King, liên hệ [Dự Án Công Bằng Nhà Ở \(Housing Justice Project\)](#) tại số 206-267-7069 hoặc gửi email về [hjpstaff@kcba.org](mailto:hjpstaff@kcba.org). Vì số lượng nhu cầu cao, **Housing Justice Project hiện không thể hỗ trợ người thuê nhà sớm hơn trong tiến trình trực xuất**, như về việc nhận một thông báo 14-ngày.